

## 587131-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Servizi ta' ġbir ta' skart ħafif – Entsorgungsdienstleistungen für die Stadt Haan**  
**OJ S 164/2026 26/08/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**  
**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Haan

Email: [vergabestelle@stadt-haan.de](mailto:vergabestelle@stadt-haan.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Entsorgungsdienstleistungen für die Stadt Haan

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung sind Entsorgungsdienstleistungen für die Stadt Haan Der Auftrag ist in zwei Lose aufgeteilt: Los 1: Sammlung und Transport von Restmüll, Bioabfall und Altpapier sowie Sammlung und Transport von Sperrmüll (inkl. Elektrogroßgeräte, Altholz und Schrott) sowie von Weihnachtsbäumen, inkl. Behälteränderungsdienst Los 2: Sammlung und Transport von schadstoffhaltigen Abfällen

Identifikatur tal-proċedura: 1f4a5b19-6ce0-43d5-bd87-99f7448fb480

Identifikatur intern: 25.4.065

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90511300 Servizi ta' ġbir ta' skart ħafif

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1: Sammlung und Transport von Restmüll, Bioabfall und Altpapier sowie Sammlung und Transport von Sperrmüll (inkl. Elektrogroßgeräte, Altholz und Schrott) sowie von Weihnachtsbäumen, inkl. Behälteränderungsdienst

Deskrizzjoni: Die Sammlung der verschiedenen Abfallfraktionen hat von Montag bis Freitag in der Zeit von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr, unter Berücksichtigung der gesetzlichen Bestimmungen, im Besonderen der jeweils aktuellen Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung, welche in Wohngebieten eine Sammlung i. d. R. erst ab 07:00 Uhr erlaubt, zu erfolgen. Alle weiteren Ausführungen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Identifikatur intern: LOT-0001 25.4.065

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90511300 Servizi ta' ġbir ta' skart ħafif

##### **Għażliet:**

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Vertrag tritt je Los mit der Zuschlagserteilung zum 01.04.2026 in Kraft und endet mit Ablauf des 31.03.2029. Der Vertrag verlängert sich maximal zweimalig um jeweils ein Jahr (bis zum 31.03.2030 bzw. 31.03.2031), sofern er nicht von einem der beiden Vertragspartner bis spätestens zwölf Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit gekündigt wird (Verlängerungsmöglichkeit/-en)

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/04/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Kriterji tal-akkwist ekoloġiku: Kriterji tal-UE għall-akkwist pubbliku ekoloġiku

L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Los 1: Referenz/-en (als Eigenerklärung) über die behältergestützte kommunale Sammlung von Abfall aus Haushalten (Restmüll oder Bioabfall oder Altpapier) in Abfuhrgebieten mit mindestens 30.000 Einwohnern. Die Referenz/-en ist /sind in jedem der Kalenderjahre 2022 bis 2024 durch eine Auflistung der/des Auftraggeber/-s mit Angabe der jeweiligen Einwohnerzahlen und Beauftragungszeiträume vorzulegen. Die Referenzen können sich im Hinblick auf den Zeitraum der Leistungserbringung auf unterschiedliche Abfuhrgebiete beziehen. Bei der Sammlung muss jedoch in mindestens einem Abfuhrgebiet mit mind. 30.000 Einwohnern für mind. eine Fraktion ein Identssystem für mind. 24 Monate im Zeitraum 2022 — 2024 eingesetzt worden sein.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung gegen Personen- und Sachschäden muss mindestens 2,0 Mio. EUR je Schadensbetrag sowie für mindestens zwei Schadensfälle pro Jahr gültig sein

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat als Entsorgungsfachbetrieb nach Entsorgungsfachbetriebsverordnung (EfbV) in Bezug auf die vertragsgegenständlichen Leistungen zertifiziert sein oder über ein gleichwertiges Zertifikat verfügen. Dieses Zertifikat ist bis zum Vertragsende aufrechtzuerhalten.

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung, dass alle eingesetzten Fahrzeuge ab dem Leistungsbeginn mindestens die Abgaswerte der EURO-VI-Norm einhalten (durch den Bieter zu erbringen)

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Der Preis wird zu 100 % gewichtet.

Deskrizzjoni: Hinweise zur Auswertung Die preisliche Auswertung erfolgt losweise durch einen Vergleich der angebotenen Gesamtentgelte (brutto) für die gesamte Vertragslaufzeit (ohne Verlängerungsmöglichkeit/-en). Die Entgelte werden unter Anwendung der in den Preisblättern angegebenen Auswertungsgrößen ermittelt, multipliziert mit der Vertragslaufzeit in Jahren (ohne Verlängerungsmöglichkeit/-en). Eine Entgeltanpassung wird bei der preislichen Auswertung nicht berücksichtigt. Im Rahmen der Auswertung wird die Umsatzsteuer mit 19 % angesetzt. Hinweise zu den Preisangaben Alle Eintragungen in den nachfolgenden Preisblättern müssen als Nettopreise, d. h. ohne Umsatzsteuer, erfolgen. Die Eintragungen haben centgenau auf zwei Nachkommastellen zu erfolgen. Angabe der Summen der Angebotspreise durch den Bieter Die Angabe der Angebotssummen (netto) im jeweiligen Preisblatt durch den Bieter dient ausschließlich der Plausibilitätsprüfung. Grundlage der preislichen Auswertung je Los ist ausschließlich das von der ausschreibenden Stelle unter Berücksichtigung der Zuschlagskriterien ermittelte Gesamtentgelt (brutto) bezogen auf die gesamte Vertragslaufzeit (Verlängerungsmöglichkeit/-en).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)  
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E54179818>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E54179818>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 61 Jiem

##### **Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation von subreport ELVIS mitgeteilt.

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 24/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Die Fristen sind für die Bieter bindend, soweit und solange die Auftraggeberin hiervon nicht abweicht. Somit behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, den voraussichtlichen Zeitplan anzupassen. Das Angebot muss innerhalb der Angebotsfrist eingehen, d. h. vollständig an die Vergabepattform „subreport ELViS“ übermittelt sein.

Angebote, die verspätet eingegangen sind, werden nach § 57 Abs. 1 Nr. 1 VgV von der Wertung ausgeschlossen, es sei denn, der verspätete Eingang ist nicht vom Bieter zu vertreten. Das Angebot kann bis zum Ablauf der Angebotsfrist geändert, berichtigt oder zurückgezogen werden. Der Bieter ist bis zum Ablauf der Bindefrist an sein Angebot gebunden. Das Angebot kann in dieser Zeit nicht geändert oder zurückgezogen werden.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Iva  
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Iva

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Etwaige Verfahrensrügen nach § 160 GWB sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Antrag auf Nachprüfung ist danach insbesondere unzulässig, soweit der geltend gemachte Vergabeverstoß vor Einlegung des Nachprüfungsverfahrens erkannt und nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der zentralen Vergabestelle der Gartenstadt Haan, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Zur Nachprüfung tatsächlicher oder vermeintlicher Verstöße gegen Vergabebestimmungen kann sich der Bieter an die Vergabekammer Rheinland Bezirksregierung Köln Zeughausstraße 2-8 50667 Köln wenden. Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadt Haan

#### **5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Los 2: Sammlung und Transport von schadstoffhaltigen Abfällen

Deskrizzjoni: Die Leistungen in Los 2 umfassen die Gestellung eines geeigneten Schadstoffmobils zur Sammlung von Abfällen aus privaten Haushaltungen (sowie für Kleinmengen aus Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben), die wegen ihrer besonderen Schadstoffbelastung zur Wahrung des Wohls der Allgemeinheit einer getrennten Entsorgung bedürfen (gefährliche Abfälle i. S. des § 3 Abs. 5 KrWG i. V. m. § 48 KrWG sowie der Abfall-Verzeichnis-Verordnung) und den Transport der gesammelten Abfälle zur Anlieferstelle. Die weiteren Ausführungen netnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Identifikatur intern: LOT-0002 25.4.065

##### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90523000 Servizi tad-disponiment ta' l-iskart tossiku apparti milli l-iskart radjo-attiv u l-ħamrija kontaminata

##### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/04/2026

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

##### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

Dan huwa akkwist rikorrenti

###### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

##### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

Kriterji tal-akkwist ekoloġiku: Kriterji tal-UE għall-akkwist pubbliku ekoloġiku  
L-akkwist jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2009/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (id-Direttiva dwar Vetturi Nodfa – CVD)  
Il-baži ġuridika tas-CVD biex jiġi stabbilit liema kategorija ta' proċedura ta' akkwist tapplika:  
Kuntratt ta' servizz ieħor

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Los 2: Referenz/-en (als Eigenerklärung) über die mobile Sammlung von schadstoffhaltigen Abfällen in mindestens einem kommunalen Sammelgebiet. Die Referenz/-en ist/sind für mindestens zwei Jahre in den Kalenderjahren 2022 bis 2024 durch eine Auflistung der/des Auftraggeber/-s mit Angabe der jeweiligen Beauftragungszeiträume vorzulegen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Betriebshaftpflichtversicherung gegen Personen- und Sachschäden muss mindestens 2,0 Mio. EUR je Schadensbetrag sowie für mindestens zwei Schadensfälle pro Jahr gültig sein

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifikat als Entsorgungsfachbetrieb nach Entsorgungsfachbetriebsverordnung (EfbV) in Bezug auf die vertragsgegenständlichen Leistungen zertifiziert sein oder über ein gleichwertiges Zertifikat verfügen. Dieses Zertifikat ist bis zum Vertragsende aufrechtzuerhalten.

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung, dass alle eingesetzten Fahrzeuge ab dem Leistungsbeginn mindestens die Abgaswerte der EURO-VI-Norm einhalten (durch den Bieter zu erbringen)

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Der Preis wird zu 100 % gewichtet.

Deskrizzjoni: Hinweise zur Auswertung Die preisliche Auswertung erfolgt losweise durch einen Vergleich der angebotenen Gesamtentgelte (brutto) für die gesamte Vertragslaufzeit (ohne Verlängerungsmöglichkeit/-en). Die Entgelte werden unter Anwendung der in den Preisblättern angegebenen Auswertungsgrößen ermittelt, multipliziert mit der Vertragslaufzeit in Jahren (ohne Verlängerungsmöglichkeit/-en). Eine Entgeltanpassung wird bei der preislichen Auswertung nicht berücksichtigt. Im Rahmen der Auswertung wird die Umsatzsteuer mit 19 % angesetzt. Hinweise zu den Preisangaben Alle Eintragungen in den nachfolgenden Preisblättern müssen als Nettopreise, d. h. ohne Umsatzsteuer, erfolgen. Die Eintragungen haben centgenau auf zwei Nachkommastellen zu erfolgen. Angabe der Summen der Angebotspreise durch den Bieter Die Angabe der Angebotssummen (netto) im jeweiligen Preisblatt durch den Bieter dient ausschließlich der Plausibilitätsprüfung. Grundlage der preislichen Auswertung je Los ist ausschließlich das von der ausschreibenden Stelle unter Berücksichtigung der Zuschlagskriterien ermittelte Gesamtentgelt (brutto) bezogen auf die gesamte Vertragslaufzeit (Verlängerungsmöglichkeit/-en).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E54179818>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E54179818>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 21/10/2025 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 59 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation von subreport ELVIS mitgeteilt.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 21/10/2025 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Die Fristen sind für die Bieter bindend, soweit und solange die Auftraggeberin hiervon nicht abweicht. Somit behält sich die Auftraggeberin das Recht vor, den voraussichtlichen Zeitplan anzupassen. Das Angebot muss innerhalb der Angebotsfrist eingehen, d. h. vollständig an die Vergabepattform „subreport ELViS“ übermittelt sein.

Angebote, die verspätet eingegangen sind, werden nach § 57 Abs. 1 Nr. 1 VgV von der Wertung ausgeschlossen, es sei denn, der verspätete Eingang ist nicht vom Bieter zu vertreten. Das Angebot kann bis zum Ablauf der Angebotsfrist geändert, berichtigt oder zurückgezogen werden. Der Bieter ist bis zum Ablauf der Bindefrist an sein Angebot gebunden. Das Angebot kann in dieser Zeit nicht geändert oder zurückgezogen werden.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le  
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Stadt Haan

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Etwaige Verfahrensrügen nach § 160 GWB sind ausdrücklich als solche zu kennzeichnen. Die Vergabestelle weist rein vorsorglich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Ein Antrag auf Nachprüfung ist danach insbesondere unzulässig, soweit der geltend gemachte Vergabeverstoß vor Einlegung des Nachprüfungsverfahrens erkannt und nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der zentralen Vergabestelle der Gartenstadt Haan, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Zur Nachprüfung tatsächlicher oder vermeintlicher Verstöße gegen Vergabebestimmungen kann sich der Bieter an die Vergabekammer Rheinland Bezirksregierung Köln Zeughausstraße 2-8 50667 Köln wenden. Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadt Haan

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Haan

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003226

Dipartiment: Zentrale Vergabestelle

Inderizz postali: Alleestr. 8

Belt: Haan

Kodiċi postali: 42781

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle

Email: [vergabestelle@stadt-haan.de](mailto:vergabestelle@stadt-haan.de)

Telefown: +49 2129 911 391

Inderizz tal-internet: <http://www.haan.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 05315-03002-81

Dipartiment: Bezirksregierung Köln

Inderizz postali: Zeughausstraße 2-8

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefown: +49 221 147 3045

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel  
:  
2475dadd-b1d3-4738-8e91-48d1e6212e77-01  
Raġuni ewlenija għall-bidla  
:  
Korrezzjoni tal-mezz li bih jintbagħtu l-avviżi b'mod elettroniku  
Deskrizzjoni  
:  
Das Verfahren für das Los 1 wurde zurückgesetzt. Alt: Angebotsfrist: 10.12.2025 11:00 Uhr  
Angebotsöffnung: 10.12.2025 11:00 Uhr Bindefrist: 31.07.2026 Vertragsbeginn: 01.04.2026  
Neu: Angebotsfrist: 24.09.2026 09:00 Uhr Angebotsöffnung: 24.09.2026 09:00 Uhr Bindefrist:  
24.11.2026 Vertragsbeginn: 01.07.2027

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 47dada7d-30e9-4afa-bed4-20fe90c091d8 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/08/2026 16:00:53 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 587131-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 164/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 26/08/2026